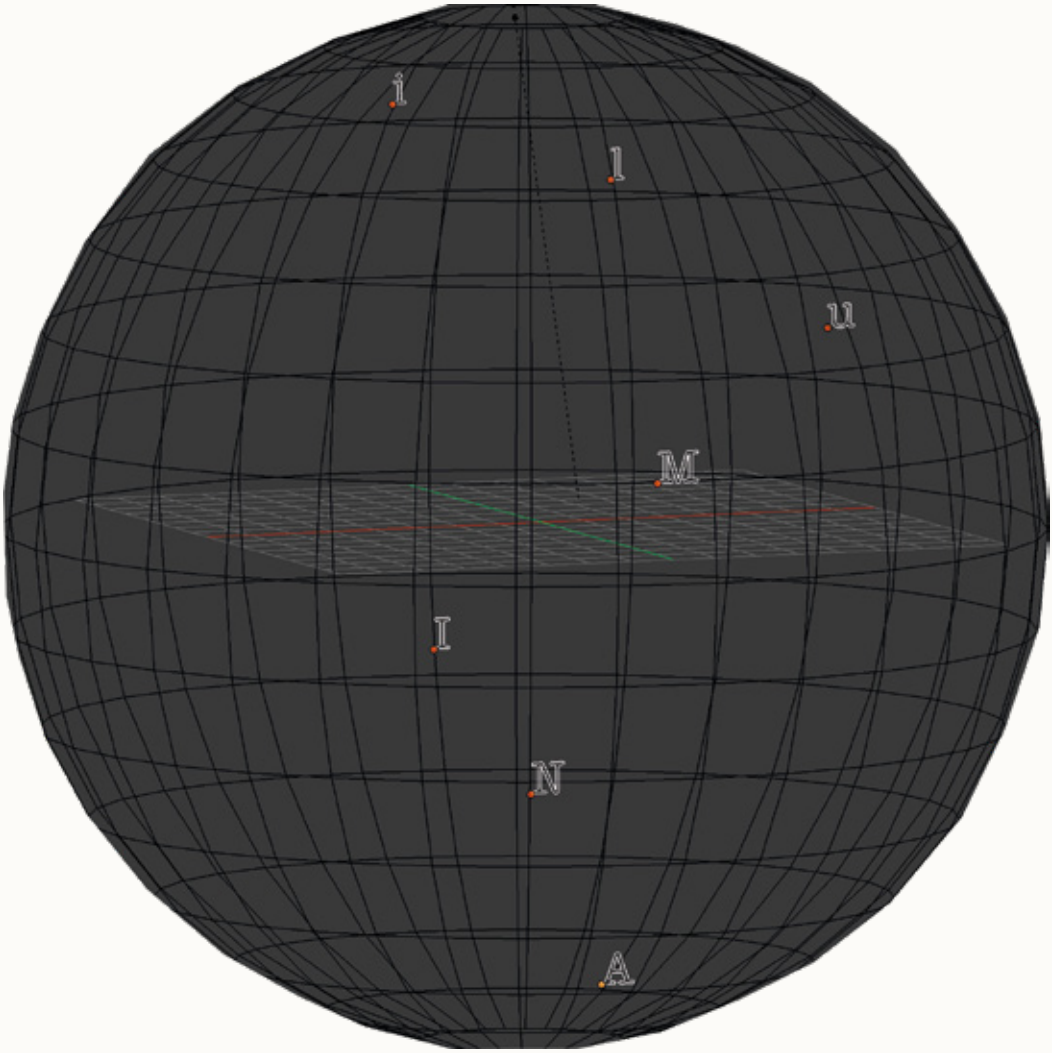
AXENDA CULTURAL MIERES

XINERU/FEBRERU/MARZU 2022



#Mieresvaprestate

culturamieres

Toles invitaciones y entraes puen reservase en el tlf: 985 45 19 53 o na Conserxería de la Casa de Cultura de Mieres.

Puen reservase, como máximo, 2 entraes por persona.

---

culturamieres

CASA DE CULTURA TEODORO CUESTA

C/ Manuel Llaneza 8, 33600 Mieres

MCC

MIERES CENTRU CULTURAL

Calle de Jerónimo Ibran, 8

ATENÉU DE TURÓN

ateneudeturon@gmail.com - 985.432.710

C/ El Parque s/n 33650 · Turón

Red de Bibliotecas de Mieres

biblioteca@ayto-mieres.es - 985.456.294

C/Manuel Llaneza,8 33600 Mieres

PZSB

POZU SANTA BÁRBARA

LOCALES DE MUSICA

MERCURIO

Antiguu Colexu de La Peña s/n

Imprime: Cervantes Color Digital S.L.

Diseño e ilustración: Cervantes Color Digital S.L
www.cervantesimprenta.es

Edita: Cultura Ayto. Mieres

ALAIN ARIAS-MISSON: LA TERCERA DIMENSIÓN DE LA PALABRA

¿Quién es el POEMA PÚBLICO? No QUÉ. El Poema Público que Arias-Misson inventa en 1967 en Bruselas es una persona en la calle; en ese caso, él mismo. "Ceci n'est pas une performance", dice su personaje. La CALLE es su medio, su texto, su poema, su gran teatro. Sin embargo, no se experimenta como tal debido a la presión económica y a los signos de consumo que nos insensibilizan. El pensamiento creativo está oscurecido, los consumidores pasivos son fácilmente manipulados. Las polis se han desvanecido. Pero la ciudad es aún el foco de los signos, la travesía de la más diversa humanidad. Necesitamos apropiarnos de ellos, ¡escribirlos! En nuestra cultura altamente mediatizada y en nuestras ciudades virtuales, la acción de nuestros cuerpos en la calle ¡conmociona!

Como poeta visual de los años 60 del pasado siglo, Arias-Misson se pregunta: ¿por qué no escribir sobre la ciudad como si fuera una página en blanco? En lugar de apropiarnos de los signos de los mass media en una página de poesía visual, ¡apropiémonos de los materiales de la calle!

"Cuando hago un Poema Público, mi cuerpo es la mano que escribe". Con esfuerzo físico empujo la escritura hacia la calle, delante de mí, generando una gramática y una semántica de la ciudad. Empleando signos gráficos y fonéticos. La poética de la ciudad crece visible. Cuando escribo la calle se abre un camino en la impredecible dimensión de la realidad social: transeúntes, accidentes, interferencias".

El Poema Público, a diferencia de los performances, tiene lugar en el espacio descategorizado de la ciudad; no puede ser consumido como arte. Arias- Misson plantea una pregunta radical a su audiencia, al público en general.

¿Quién es?: ¿es un terrorista?, ¿un publicista?, ¿un loco? Arias-Misson inventó la POESÍA PÚBLICA en un momento de intensa participación pública en la sociedad: la Guerra de Vietnam, el feminismo, la liberación de la raza negra. Hoy día un contexto fresco reanima la conciencia pública: la primavera árabe, los medios de comunicación social, el papel de la mujer en la historia... El arte se encuentra con la política y la política con los sueños: la polis... ¡Y el POEMA PÚBLICO!"

Dra. Alicia Vallina

CUANDO TE NOMBRAN

Cuando te nombran,
me roban un poquito de tu nombre;
parece mentira,
que media docena de letras digan tanto.
Mi locura sería deshacer las murallas con tu nombre,
iría pintando todas las paredes,
no quedaría un pozo
sin que yo asomara
para decir tu nombre,
ni montaña de piedra
donde yo no gritara
enseñándole al eco
tus seis letras distintas.
Mi locura sería,
enseñar a las aves a cantarlo,
enseñar a los peces a beberlo,
enseñar a los hombres que no hay nada,
como volverme loco y repetir tu nombre.
Mi locura sería olvidarme de todo,
de las 22 letras restantes, de los números,
de los libros leídos, de los versos creados.
Saludar con tu nombre.
Pedir pan con tu nombre.
—siempre dice lo mismo— dirían a mi paso, y yo, tan orgullosa, tan feliz,
tan campante.
Y me iré al otro mundo con tu nombre en la boca,
a todas las preguntas responderé tu nombre
—los jueces y los santos no van a entender nada—
Dios me condenaría a decirlo sin parar para siempre.

Gloria Fuertes

sábadu 01 | FELIZ AÑU NUEVU

		Actividá	Hora	Títulu / autor-a / entama	Llugar
domingu 02		CONCIERTU	13:00h	**Conciertu ESTO NUN YE VIENA, de la Banda de Música de Mieres** Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU

Exposición:

ANTHONY McCALL. Solid light and performance works

del 15 d´ochobre al 31de xineru nel Pozu Santa Bárbara (PZSB)

del 5 al 31 de xineru na Sala d´exposiciones Mieres Centru Cultural (MCC)

Miércoles, xueves y vienres de 16:00 h a 19:30 h. Sábados, domingos y festivos de 11:00 h a 14:00 h y de 16:00 h a 19:30 h

OSCURIDAD CONSTANTE

Y qué me importa a mí
que comportamos las luna, si mirando
hacia el otro lado
todo vuelve a ser negro.
Que más me da
que llegue la noche
y sientas,
si no sentimos
lo que es estremecernos
al unísono.
De que me sirve
el reflejo plata
en las olas
Si no surge surfear entre tus crestas

Patricia Suárez

		Actividá	Hora	Títulu / autor-a / entama	Llugar
martes 11		PRESENTACCIÓN LLIBRU	20:00h	LOS ORÍGENES REVOLUCIONARIOS DE LA RENTA BÁSICA, *de Alberto Tena* Entrada llibre hasta completar aforu	SALA D'EXPOSICIONES CASA DE CULTURA TEODORO CUESTA

miércoles 12

xueves 13		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30 h	NUEVO EN LA CIUDAD, *de Marta Altés* Entrada llibre hasta completar aforu	BIBLIOTECA DE MIERES

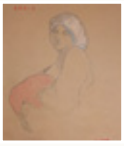
vienres 14

sábadu 15		CONCIERTU	21:00h 5€	CRUDO presentando so nuevu discu **Negociando el equilibrio** Recoyida d'entraes na taquilla del Mieres Centru Cultural (MCC) o reserva nel teléfonu: 985 45 19 53	MCC

domingu 16

Exposición: del 7 al 20 de xineru
Cosas que no acabé, de Luis Eladio Díaz "Yayo"
Llunes a vienres de 12:00-14:00 h y de 17:00-21:00 h

Sala d´exposiciones de la Casa de Cultura



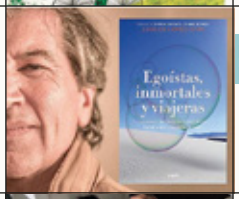
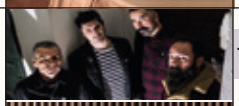
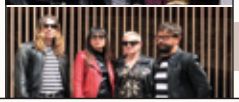
TACTOS

Como miembros de la sociedad humana, tal vez la tarea más difícil a la que nos enfrentamos diariamente sea la de tocarnos unos a otros, ya sea trate de un tacto físico, moral, emocional o imaginario.

Anne Carson

		Actividá	Hora	Título / autor-a / entama	Llugar
martes 18		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	EL BOSQUE QUE MÁS QUIERO, *de Laia Berloso* Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE UXO
		PRESENTACIÓN LLIBRU	20:00h	MADRID SERÁ LA TUMBA, *de Elisabeth Duval* Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU

miércoles 19

xueves 20		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	EL COCODRILO EN BICICLETA, *de Giulia Pesavento* Entrada llibre hasta completar aforu	BIBLIOTECA DE MIERES
vienres 21		PRESENTACIÓN LLIBRU	20:00h	EGOÍSTAS, INMORTALES Y VIAJERAS. Las claves del cáncer y de sus nuevos tratamientos: conocer para curar, de Carlos López-Otín Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU
sábadu 22		TONÁ	18:00h	1° ELIMINATORIA XXIII Festival Cuenca del Caudal Canción Asturiana CCAA Entrada llibre hasta completar aforu	RIOTURBIO
		CONCIERTU	21:00h	LOS RONCOS | LAS ASPIRADORAS Entrada llibre hasta completar aforu	MCC

domingu 23

Exposición: del 4 al 28 de xineru
Gonzalo Prado Grela
Llunes a vienres, de 16:30 a 20:00 h

Sala d´exposiciones del Ateneu de Turón

LOS TRABAJOS Y LAS NOCHES

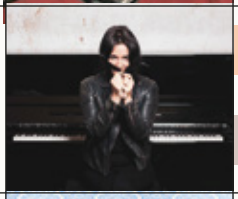
Para reconocer en la sed mi emblema
para significar el único sueño
para no sustentarme nunca de nuevo en el amor

he sido toda ofrenda
un puro errar
de loba en el bosque
en la noche de los cuerpos

		Actividá	Hora	Título / autor-a / entama	Llugar
martes 25		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	**EL BOSQUE QUE MÁS QUIERO,** *de Laia Berloso* Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE TURÓN

para decir la palabra inocente

Alejandra Pizarnik

xueves 27		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	**EL BOSQUE QUE MÁS QUIERO,** *de Laia Berloso* Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES
		PRESENTACIÓN LLIBRU	20:00h	**LA BRECHA Y LOS CAUCES: El momento populista en España y Estados Unidos,** *de Jorge Tamames* Entrada llibre hasta completar aforu	SALA D'EXPOSICIONES CASA DE CULTURA TEODORO CUESTA
vienres 28		TEATRU	18:00h	**Teatro Los Pintores presenten CUENTOS A CABALLO** Entrada llibre hasta completar aforu	ATENÉU DE TURÓN
		CONCIERTU	20:00h 5€	**GUADI GALEGO** presentando so nuevu discu **COSTURAS** Recoyida d'entraes na Conserxería de la Casa de Cultura o reserva nel teléfonu: 985 45 19 53	AUDITORIU
sábadu 29		TONÁ	18:00h	**2º ELIMINATORIA XXIII Festival Cuenca del Caudal Canción Asturiana CCAA** Entrada llibre hasta completar aforu	RIOTURBIO
		TEATRU	20:00h 5€	**El Jaleo Producciones presenta SWINGERS** Recoyida d'entraes na Conserxería de la Casa de Cultura o reserva nel teléfonu: 985 45 19 53	AUDITORIU

domingu 30

Exposición: del 10 al 28 de xineru
Tiempo al tiempo, de María Jesús Coro
Llunes a vienres de 12:00-14:00 h y de 17:00-21:00 h

Vestíbulu
del Auditoriu Teodoro Cuesta

FEBRERU

EL CREADOR DE AMOR

Te vi a ti que eras yo
un silbido en la boca torcida
con saco de cuero y pantalón marrón
cruzando el campo desnudo
con huesos estivales largos y secos
en la amplitud de nuestro gran día
a media tarde y la noche más larga
pisabas fuerte con la cabeza al aire
Te vi un lastimero espectro
que azuza el fuego de los antiguos
arañados con palos, pepitas y espinos
como el néctar para su texto
Te vi caminar por extensos campos
lejanos como el dedo de la Providencia
lejanos como los montículos que llamamos colinas
montañas talladas del corazón de la losa

Te vi hurgar en el saco
esparcir semillas por doquier
como el leñador tala a hachazos
roble fresno y los distintos pinos
para escritorios que reflejarán
un fajo de versos que hablan de árboles
que encierran toda sobria esperanza
toda borrachera como baño sagrado
Vi el libro en la estantería
Te vi a ti que eras yo
Vi al fin el saco vacío
Vi la rama que te daba sombra

Patti Smith

		Actividá	Hora	Títulu / autor-a / entama	Llugar
xueves 03		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	LA GALLINA PIRATA, de Brian Yanish Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES
		CHARLA COLOQUIU	20:00h	Conceyalía de Mediu Ambiente entama: LA MOVILIDAD URBANA EN EL SXXI. Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU
vienres 04		GALA	19:30h 5€	Conciertu solidariu a favor de la Asociación Española Contra el Cáncer GRUPO MSCLE "CANCIONES DE AMOR Y DESAMOR" Entrada/donativo 5 €. Reserva d'entraes en la Conseyería de la Casa Cultura y nel teléfonu: 985 45 19 53	AUDITORIU
sábadu 05		TONÁ	18:00h	3ª ELIMINATORIA XXIII Festival Cuenca del Caudal Canción Asturiana CCAA Entrada llibre hasta completar aforu	RIOTURBIO
domingu 06		TONÁ	12:00h	XXIII FESTIVAL MOZO Cuenca del Caudal Canción Asturiana CCAA Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU

Exposición: del 3 al 25 de febreru
PERSISTENCIA DE LOS RECUERDOS, de Evelia Gómez
Llunes a vienres, de 16:30 a 20:00 h

Sala d´exposiciones del Ateneu de Turón

QUE DA MEDIO PARA AMAR SIN MUCHA PENA

Yo no puedo tenerte ni dejarte,
ni sé por qué, al dejarte o al tenerte,
se encuentra un no sé qué para quererte
y muchos sí sé qué para olvidarte.

Pues ni quieres dejarme ni enmendarte
yo templaré mi corazón de suerte
que la mitad se incline aborrecerte
aunque la otra mitad se incline a amarte.

Si ello es fuerza querernos, haya modo,
que es morir el estar siempre riñendo:
no se hable más en celo y en sospecha,

y quien da la mitad, no quiera el todo;
y cuando me la estás allá haciendo,
sabe que estoy haciendo la deshecha.

Sor Juana Inés de la Cruz

		Actividá	Hora	Títulu / autor-a / entama	Llugar
xueves 10		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	UNA ESPINITA DE CELOS PARA MARCELO, de Kochka Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES
		PRESENTACIÓN LLIBRU	20:00h	LOS NUEVOS ODRES DEL NACIONALISMO ESPAÑOL, de Pablo Batalla Cueto Entrada llibre hasta completar aforu	SALA D´EXPOSICIONES CASA DE CULTURA TEODORO CUESTA

vienres 11

sábadu 12		TONÁ	18:00h	4ª ELIMINATORIA XXIII Festival Cuenca del Caudal Canción Asturiana CCAA Entrada llibre hasta completar aforu	RIOTURBIO
		CONCIERTU	20:00h	Conciertu POEMAS Y CANCIONES DE UN TIEMPO A ESTA PARTE, de Javier Bergia y Begoña Olavide Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU

domingu 13

Exposición: del 10 al 27 de febreru
Centro Niemeyer. Reflejos de Asturias
Llunes a vienres de 12:00-14:00 h y de 17:00-21:00 h

Sala d´exposiciones
de la Casa de Cultura

[Fr. 51 P]

Qué puedo hacer, no lo sé: mis deseos son dobles.

Safo

		Actividá	Hora	Título / autor-a / entama	Llugar
martes 15		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	**EL CARACOL Y LA BALLENA, de Julia Donaldson** Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE UXO

miércoles 16

		Actividá	Hora	Título / autor-a / entama	Llugar
xueves 17		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	**EL CARACOL Y LA BALLENA, de Julia Donaldson** Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES
		PRESENTACIÓN LLIBRU	20:00h	**COMO AUGUA, GUERRA CIVIL Y REPRESEIÓN FRANQUISTA NEL ESTREMO NOROCCIDENTAL D´ASTURIES, de Xosé Miguel Suárez Fernández** Entama: Conceyalía de Memoria Democrática Entrada llibre hasta completar aforu	SALA XUVENIL DE LA BIBLIOTECA DE MIERES
vienres 18		TEATRU	18:00h	**Compañía Vuelta y media presenta CIRCO CARAMBOLA** Entrada llibre hasta completar aforu	ATENÉU TURÓN
sábadu 19		TONÁ	18:00h	**5ª ELIMINATORIA XXIII Festival Cuenca del Caudal Canción Asturiana CCAA** Entrada llibre hasta completar aforu	RIOTURBIO
		COMEDIA	20:00h	**Aldan Company presenta EL JEFE, con Eduardo Aldán** Entrada 10 €. Reserva d´entraes en la Conseyería de la Casa Cultura y nel teléfonu: 985 45 19 53	AUDITORIU
domingu 20		CONCIERTU	20:00h	**CONCIERTU DE CARNAVAL, Banda Sinfónica del Ateneo Musical de Mieres** Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU

Exposición: del 10 al 27 de febreru

El ave lira electrónico, de Diego Flórez

Miércoles, xueves y vienres de 16:00 h a 19:30 h. Sábados y domingos de 11:00 h a 14:00 h y de 16:00 h a 19:30 h

Sala d´exposiciones
Mieres Centru Cultural (MCC)

		Actividá	hora	Título / autor / organiza	Llugar
llunes 21		XORNAES	20:00h	Xornaes de Montaña Entama: Conceyalía de Deportes Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU
martes 22		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	EL CARACOL Y LA BALLENA, de Julia Donaldson Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE TURÓN
		XORNAES	20:00h	Jornadas de Montaña Entama: Conceyalía de Deportes Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU
miércoles 23		XORNAES	20:00h	Xornaes de Montaña Entama: Conceyalía de Deportes Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU
xueves 24		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	PEQUEÑA MONSTRUO, de Beatriz Dapena Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES
vienres 25		XORNAES	20:00h	Xornaes de Montaña Entama: Conceyalía de Deportes Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU
sábadu 26		TONÁ	18:00h	6ª ELIMINATORIA XXIII Festival Cuenca del Caudal Canción Asturiana CCAA Entrada llibre hasta completar aforu	RIOTURBIO
		XORNAES	20:00h	Xornaes de Montaña Entama: Conceyalía de Deportes Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU
domingu 27		CONCIERTU	13:00h	CONCIERTU D'ANTROXU de la Banda de Música de Mieres Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU

Exposición: del 7 al 20 de febreru

Exposición de Beatriz Aurora (Xornaes Zapatistas)

Llunes a vienres de 12:00-14:00 h y de 17:00-21:00 h

Vestíbulu
del Auditoriu Teodoro Cuesta

Cellebrar la poesía y sacala a la cai Cellebrar la p

ACTividAES

MIERES

DIA MUNDIAL

LLUNES
21 DE
MARZU

CU
RA L
TU

poemes públicos

RITA
Ojanguren

CONCIERTU

tallere s poéticos

RUtES LLiterarIes

2022

poesía y sacala a la cai **Cellebrar la poesía y sacala a la cai**

La Poesía

Xira de poetes

CARLOS BARRAL

Y SELMANAS PREVIAS

Erincón poéticu

cursu de poesía

INTERVENCIÓN

ALAIN ARIAS-MISSON

ARTISTA INTERNACIONAL

SE RA G U

MIE RES

#Mieresvaprestate

Y LOS SOS POEMES PÚBLICOS

MARZU

CRÓNICAS DE I.

A muchos les da por coleccionar.
En las casas guardan
ajuares
mineral
telas.
Van movidos de codicia
y deseo de salir y mostrarlos.
Paréceme que yerran.

Estar aquí no ha que ver con los objetos.
Es estar ocupando tiempo
como no estarse
Estar yendo hacia algún lugar que no sabemos cuál es.

Teresa Soto

martes 01 | DESFILE ANTROXU INFANTIL

miércoles 02

xueves 03

Actividá	Hora	Títulu / autor-a / entama	Llugar
BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	RONY EL PEQUEÑO CHIMPANCÉ, de Carlos Suárez Peinado Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES

vienres 04 | GRAN CARNAVAL

sábadu 05

CONCIERTU	20:00h	ALGAIRE presentación del discu CORAL Y MAERA Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU

domingu 06

Exposición: del 17 al 30 de marzu
Gonzalo Prado Grela
Llunes a vienres de 12:00-14:00 h y de 17:00-21:00 h

Sala d´exposiciones
de la Casa de Cultura

PEXE LES MANES

Güélenti a pexe les manes
y el pliegu
n´altu les piernes
-y esi é l´aniciu

Güélenti a pexe les manes
y un racimu de coral
prende n´altu
les tos piernes

Sábenti a pexe les manes
y un bígaru ta apigazáu
en cumal
de les tos piernes
-y esi é l´principiu.
Sábenti a pexe les manes
y enriedada una anfiler
lee l´cascoxu de les tos piernes

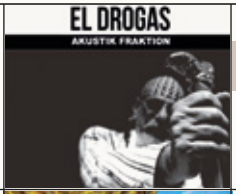
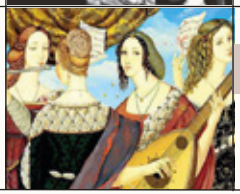
Sábenti a pexe les manes,
Sábenti a pexe
les piernes.

Milio Ureta

miércoles 09

		Actividá	Hora	Títulu / autor-a / entama	Llugar
xueves 10		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	LA REBELIÓN DE LA PRINCESA ROSA, de Raquel Díaz Reguera Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES

vienres 11

sábadu 12		CONCIERTU	21:00h	El Drogas AKUSTIK FRAKTION Entraes en Wegow.com	MCC
domingu 13		CONCIERTU	20:00h	CONCIERTU HISTORIAS DE MUJERES, Banda Sinfónica del Ateneo Musical de Mieres Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU

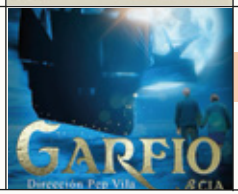
llunes 14

		Actividá	Hora	Títulu / autor-a / entama	Llugar
martes 15		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	LA REBELIÓN DE LA PRINCESA ROSA, de Raquel Díaz Reguera Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA D'UXO

miércoles 16

xueves 17		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	UNA GRAN FAMILIA, Elisenda Roca Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES

vienres 18

sábadu 19		TONÁ	19:00h	PRIMERA SEMININAL del XXIII Festival Cuenca del Caudal Canción Asturiana CCAA Entrada llibre hasta completar aforu	AUDITORIU
domingu 20		TEATRU	18:00h	ACAR Teatro del mundo presenta GARFIO & CIA Recoyida d'entraes na Conserxería de la Casa de Cultura o reserva nel teléfonu: 985 45 19 53	AUDITORIU

llunes 21 | DÍA MUNDIAL DE LA POESÍA

		Actividá	Hora	Títulu / autor-a / entama	Llugar
martes 22		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	LA REBELIÓN DE LA PRINCESA ROSA, de Raquel Díaz Reguera Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE TURÓN

miércoles 23

xueves 24		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	¿POR QUÉ LLORAMOS?, de Fran Pintadera Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES

vienres 25

sábadu 26		COMEDIA	20:00h 15€ + gastos de xestión	MONÓLOGO "Esto no es un concurso" DE IÑAKI URRUTIA. Entama: Conceyalía de Juventud Próximamente a la venta en: https://metropoligijon.com/entradas/	MCC

domingu 27

		Actividá	hora	Títulu / autor / organiza	Llugar
xueves 31		BIBLIOTECA TARDES CON LEO	17:30h	LA MAMÁ Y EL BEBÉ SALVAJE, de Barbro Lindgren y Eva Eriksson Inscripción previa na biblioteca. Aforu llindáu	BIBLIOTECA DE MIERES

SOY VERTICAL

Soy vertical.
Pero preferiría ser horizontal.
No soy un árbol con las raíces en la tierra
absorbiendo minerales y amor materno
para que cada marzo florezcan las hojas,
ni soy la belleza del jardín
de llamativos colores que atrae exclamaciones de admiración
ignorando que pronto perderá sus pétalos.
Comparado conmigo, un árbol es inmortal
y una flor, aunque no tan alta, es más llamativa,
y quiero la longevidad de uno y la valentía de la otra.
Esta noche, bajo la luz infinitesimal de las estrellas,
los árboles y las flores han derramado sus olores frescos.
Camino entre ellos, pero no se dan cuenta.
A veces pienso que cuando estoy durmiendo
me debo parecer a ellos a la perfección,
oscurecidos ya los pensamientos.
Para mí es más natural estar tendida.
Es entonces cuando el cielo y yo conversamos con libertad,
y así seré útil cuando al fin me tienda:
entonces los árboles podrán tocarme por una vez,
y las flores tendrán tiempo para mí.

Sylvia Plath

Bases
MUFF'22
Mieres Under-60' Film Festival 2022.
2° Festival Internacional de Cortometrajes de Mieres

1. NORMAS GENERALES

Se convoca la 2ª edición del Mieres Under-60' Film Festival. Festival Internacional de Cortometrajes de Mieres (MUFF'22), que se celebrará en Mieres (Asturias, España) entre los días 27 de Mayo y 5 de Junio de 2022, auspiciado por el Ilmo. Ayuntamiento de Mieres.

La participación está abierta a todos los cortometrajes españoles e internacionales producidos y realizados a partir del 1 de enero de 2020.

La duración no podrá ser superior a los 60 minutos (incluyendo créditos).

Se admiten todos los géneros (ficción, animación, documental, experimental), temáticas y formatos originales de realización.

Los cortometrajes a concurso no deben haberse presentado a convocatorias anteriores del festival.

Las obras serán presentadas por una persona, organización o empresa que ostente los derechos sobre ellas o que le represente legalmente. La persona que presente obras a concurso se responsabilizará de realizar los pagos de derechos de autor que generen sus obras.

2. INSCRIPCIÓN Y TASAS

El plazo de inscripción se abrirá el día 1 de Diciembre de 2021 y se cerrará el 15 de Abril de 2022.

Para participar en el MUFF'22 las obras deberán inscribirse a través de las plataformas oficiales del festival:
www.festhome.com
www.shortfilmdepot.com
www.filmfreeway.com

Se establecen las siguientes tasas de inscripción a abonar por los participantes:
Periodo Regular: del 16 de Junio al 31 de Diciembre de 2021: 3 €
Periodo Extendido: del 1 de Enero al 1 de Abril de 2022: 6 €

Para la consideración de sus trabajos, los participantes suministrarán a las plataformas copias de visionado desus obras en versión original. En caso de que el idioma de las mismas sea diferente del español, se presentarácon subtítulos en esta lengua o en su defecto en inglés.

3. SELECCIÓN

El Comité de Selección, formado por profesionales del mundo de las artes audiovisuales y de la organización, será el encargado de realizar la selección de obras para las distintas secciones del festival.

La organización notificará el resultado final de la selección por e-mail a la persona de contacto.

En caso de que una obra sea seleccionada la organización se pondrá en contacto con la persona representante para solicitarle todo el material necesario.

La copia de proyección de las obras seleccionadas, será enviada en el plazo y forma solicitado por la organización. En todo caso, el envío será on-line.

El formato de proyección será digital. Las características técnicas son:
Container: .mov / mepg 4 H264 o Apple ProRess 442
Resolución: Full HD (1920×1080)
Bitrate: hasta 20,000kbps
Audio: Stereo AAC

Las copias de proyección de las obras seleccionadas se enviarán en versión original. En caso de que el idioma sea diferente del español, se presentará con subtítulos en esta lengua o se enviará la lista de diálogos en inglés (preferiblemente formato .srt).

Las copias de los trabajos seleccionados podrán ser utilizadas en visionados limitados para el comité de selección y en las muestras del Palmarés del Festival que se organicen por parte del festival, siempre con fines culturales y no lucrativos, previa comunicación a los productores del uso que se haga de ellas.

MUFF'22 se desarrollará en las fechas indicadas en formato presencial dentro de las sedes físicas del festival y sus extensiones. El festival podrá realizar parte de su programación en formato online como complemento a su oferta presencial, siempre con el conocimiento y el consentimiento de los titulares de los derechos.

La selección de una obra en una o varias de las competiciones del festival no implicará la cesión automática de sus derechos para su emisión online dentro de las plataformas y/o canales oficiales del festival, salvo que este se vea forzado a cancelar su actividad presencial por fuerza mayor o motivos ajenos a la organización.

Las películas seleccionadas serán exhibidas en los horarios y lugares que figuren en el catálogo y en la web oficial del festival (www.mieresfilmfestival.com).

Con la inscripción de una obra y la consiguiente aceptación de estas bases, las obras que sean seleccionadas para participar en secciones competitivas ceden al Festival el derecho a proyectar dichas obras —siempre con propósitos exclusivamente culturales y no comerciales— a lo largo del año y medio siguiente a la celebración del Festival en las distintas actividades extraordinarias y que de manera ocasional se celebren fuera de las fechas del festival, cuya finalidad sea la promoción del MUFF.

En cualquier caso, estas posibles proyecciones siempre serán notificadas a la persona titular de la obra.

4. SECCIONES

Mieres Under-60' Film Festival 2022 contará con las siguientes secciones:

4.1. COMPETICIÓN INTERNACIONAL

En la Competición Internacional concurrirán en igualdad de condiciones cortometrajes internacionales y españoles*, y todos ellos optan a los premios de esta sección abajo indicados.

La organización además correrá con los gastos del alojamiento de las personas representantes de las obras seleccionadas en habitación individual, como mínimo el día de la proyección.
La Sección Oficial contará con un Jurado Internacional específico y propio, que concederá los correspondientes premios de forma independiente al resto de las secciones.

* Se considera cortometraje español todas las producciones españolas, las coproducciones donde la participación española sea superior al 40% y aquellas obras dirigidas por cineastas de nacionalidad española, aunque hayan sido producidos por otros países.

4.2. COMPETICIÓN EUROPEA DE ESCUELAS DE CINE

En la Competición Europea de Escuelas de Cine concurrirán en igualdad de condiciones cortometrajes internacionales y españoles*, producidos en un centro de formación audiovisual de un país europeo. Todas las obras optan a los premios de esta sección abajo indicados.

La organización además correrá con los gastos del alojamiento de las personas representantes de las obras seleccionadas en habitación individual, como mínimo el día de la proyección.

La Sección Oficial contará con un Jurado Internacional específico y propio, que concederá los correspondientes premios de forma independiente al resto de las secciones.

* Se considera cortometraje español todas las producciones españolas, las coproducciones donde la participación española sea superior al 40% y aquellas obras dirigidas por cineastas de nacionalidad española, aunque hayan sido producidos por otros países.

4.3. LLABOR. COMPETICIÓN INTERNACIONAL PATRIMONIO INDUSTRIAL / TRABAJO

En esta competición internacional podrán concurrir todas las obras cuyo tema se centre en el patrimonio industrial, cultural, material e inmaterial, los paisajes culturales, los oficios o el trabajo industrial.

Es una sección transversal y las obras pueden concurrir igualmente a otras secciones del festival.
Esta sección contará con un Jurado independiente que otorgará los correspondientes premios, más abajo

4.4. GÜEYINOS

De manera paralela, dentro de MUFF'22, se convoca Güeyinos. Concurso Internacional de Cortometrajes para Jóvenes Audiencias.

Los requisitos generales de admisión son los mismos que para las obras de las demás secciones y deberán inscribirse en la sección correspondiente (Güeyinos) dentro de las citadas plataformas, con las tasas establecidas anteriormente. El único requisito añadido es que, para participar en esta competición, las obras tienen que ser aptas para el público infantil y juvenil.

Güeyinos dispondrá de tres categorías a concurso, donde competirán tanto producciones españolas como internacionales:
• Cortometrajes para espectadores de +0 años
• Cortometrajes para espectadores de +3 años
• Cortometrajes para espectadores de +7 años

Güeyinos dispondrá de un Jurado propio que concederá los correspondientes premios de forma
independiente al resto de las secciones. Es posible que algunas obras que compitan en esta competición sean seleccionadas igualmente en otras secciones del festival.detallados.

4.5. SECCIONES PARALELAS

MUFF'22 completa su programación con una serie de secciones paralelas e informativas fuera de concurso.

5. PREMIOS

5.1. COMPETICIÓN INTERNACIONAL

El Jurado Internacional de la Sección Oficial concederá los siguientes premios:
- Premio Mejor Cortometraje del Festival (Best of the Fest): dotado con 1.000 € + 20% ingresos de tasas de inscripción + trofeo
- Premio a la Mejor Animación: dotado con 500 € + trofeo
- Premio a la Mejor Dirección: dotado con diploma
- Premio a la Mejor Actriz: dotado con diploma
- Premio al Mejor Guion: dotado con diploma
- Premio a la Mejor Fotografía: dotado con diploma
- Premio al Mejor Montaje: dotado con diploma
- Dos Menciones Especiales del Jurado (opcionales: Best of the Fest y Animación)

Se concederán también los siguientes premios:

- Premio del Público: dotado con 500 € + trofeo, concedido mediante votación por el público asistente.
  A este premio optan todos los cortometrajes de las secciones competitivas del festival.
- Premio Jurado Joven: dotado con diploma
- Premio de la Crítica al Cortometraje Español: dotado con diploma. A este premio optan todos los cortometrajes españoles de todas las secciones competitivas del festival
- Premio al Mejor Cortometraje Español Dirigido por una Mujer: dotado con diploma. Optan a este
  premio todos los cortometrajes españoles de las competiciones del Festival
- Premio Mieres Underground, a la Mejor Banda Sonora Original: dotado con diploma. Optan a este
  premio todos los cortometrajes españoles de las competiciones del Festival.

5.2. COMPETICIÓN EUROPEA DE ESCUELAS DE CINE

El de la Competición Europea de Escuelas de Cine concederá los siguientes premios:

- Premio al Mejor Cortometraje: 500 € + 10% ingresos de tasas de inscripción + trofeo
- Menciones Especiales (opcionales) al Mejor Cortometraje

5.3. LLABOR. COMPETICIÓN PATRIMONIO INDUSTRIAL Y TRABAJO

El Jurado de la Sección Llabor concederá los siguientes premios:

- Premio al Mejor Cortometraje: 500 € + trofeo
- Mención Especial del Jurado (opcional)

5.4. GÜEYINOS

El Jurado Güeyinos concederá los siguientes premios:

- Mejor Cortometraje +3: dotado con 250 € + trofeo
- Mejor Cortometraje +7: dotado con 250 € + trofeo

El Jurado podrá conceder de manera opcional una Mención Especial para cada una de estas categorías.
Todos los premios con dotación económica estarán sujetos a las retenciones correspondientes.

6. ACEPTACIÓN DE LAS BASES Y LEY DE PROTECCIÓN DE DATOS

La inscripción supone la aceptación de estas bases, así como de las decisiones de la organización, comité de selección y jurados. Cualquier cuestión no prevista en las bases será resuelta por la organización del festival.

La organización se reserva, de manera excepcional, el derecho de poder admitir obras que no cumplan algunos de los criterios arriba detallados.

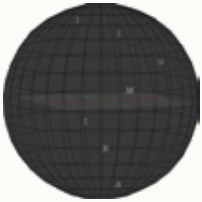
La organización se compromete y obliga a que los datos de carácter personal pertenecientes al fichero de datos de los participantes, serán tratados conforme al artículo 12 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD).

Salvo petición expresa de los interesados, los datos de los cortometrajes españoles relativos a título, ficha técnica, ficha artística, sinopsis, contacto de distribución, contacto de producción, premios y selecciones en otros festivales, biografía del/a director/a y los materiales gráficos promocionales (póster, fotogramas, foto del/a director/a) serán compartidos con el Archivo del Cortometraje Español con la finalidad de contribuir a la promoción y difusión del corto. En ningún momento el Archivo publicará, difundirá, compartirá, facilitará o gestionará nada relacionado con las obras íntegras, copias de visionado, proyección y/o contraseñas privadas de las obras.

CONCEYU MIERES

culturamieres

Llugar de Peregrinación Cultural



PORTADA:

Poema Público IluMINA
21 de marzo de 2022
idea original de Alicia Vallina
compuesto por Alain Arias Misson

A través de un juego de letras y de la composición metafórica y alternante de todas ellas, el artista y poeta Arias Misson realizará un homenaje al mundo de la minería y a las mujeres y hombres que con su valor y coraje han iluMINAdo en sus descensos a las profundidades de la tierra su oscuridad primigenia.

@mierescultura @culturamieres @culturamieres

Más información y nueves actividaes en **www.mieres.es**

cultura@ayto-mieres.es - 985 450 666 / 985 451 953 c/Manuel Llaneza, 8 33600 Mieres del Camín